

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ויקרא, פרשת החודש, ראש-החודש ניסן ה'תנש"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

(א)	
On this holy Shabbos day there is a unique novelty – that three Torah scrolls are taken out: Rosh Chodesh Nissan that falls on Shabbos – three Sifrei Torah are taken out; we read the order of the day (the weekly portion) in the first, the topic of Rosh Chodesh in the second, and HaChodesh HaZeh in the third.	ביום השבת קדוש זה ישנו חידוש מיוחד – נשמוציאין שלשה ספרי תורה: ראש חודש ניסן שחל להיות בשבת מוציאין שלשה ספרים, קורין סדר היום (פרשת השבוע) בראשון, וענן ראש חודש בשני, והחודש הזה בשלישי.
And as an introduction – that taking out three scrolls to read from them is a matter of novelty, because usually only one Torah scroll is taken out and read from. And if two topics must be read, two Sifrei Torah are taken out – like on Shabbos Rosh Chodesh and on every Yom Tov. And only on rare occasions (when it is necessary to read three topics) are three scrolls taken out.	ובהקדמה – שהוצאת שלשה ספרים לקרא בהם הוא ענין של חידוש, שהרי, בדרך כלל מוציאין וקורין בספר תורה אחד, ואם יצטרכו לקרות שני ענינים – מוציאין שני ספרי תורה
Like on Shabbos Rosh Chodesh, and on every Yom Tov. And only on rare occasions (when it is necessary to read three topics) are three scrolls taken out. The only time in the entire year (once a year) that three Sifrei Torah are taken out is on Simchas Torah: three Sifrei Torah are taken out, and we read in the first from V'zos HaBerachah until the end of the Torah; in the second – Bereishis until “asher bara Elokim la'asos”; and in the third – the Maftir is read.	כמו בשבת ראש חודש, ובכל יום טוב, ורק לעתים נדירות (כשצריכים לקרות שלשה ענינים) מוציאין שלשה ספרים. הפעם היחידה בכל שנה (אחת בשנה) נשמוציאין שלשה ספרים היא בשמחת תורה: מוציאין שלשה ספרים, וקורין באחד וזאת הברכה עד סוף התורה, ובשניה בראשית עד אשר ברא אלקים לעשות, ובשלישית קורא המפטיר.
And in several years in which the calendar occurs in a unique way, three scrolls are taken out an additional time — like in the setting of this year, where Rosh Chodesh Nissan falls on Shabbos (and similarly in years when Rosh Chodesh Teves or Rosh Chodesh Adar falls on Shabbos).	ובכמה שנים שקביעותם באפן מיוחד מוציאין שלשה ספרים פעם נוספת – כבקביעות שנה זו שראש-החודש ניסן חל בשבת (ועל-דרך-זה בשנים שחל ראש-החודש (טבת או ראש-החודש אדר בשבת).
And an additional elevation in this year (and also in some years when Rosh Chodesh Nissan falls on Shabbos) is due to the reading of the “order of the day” in Parshas Vayikra – that in addition to the connection of Parshas HaChodesh to the Rosh Chodesh reading (in every Rosh Chodesh Nissan that falls on Shabbos),	ועלוי נוסף בשנה זו (גם לגבי כמה שנים שבהם חל ראש-החודש ניסן בשבת) מצד הקריאה ד"סדר היום" – בפרשת ויקרא

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ויקרא, פרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תש"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

since the mitzvah of sanctifying the new months is said in the verse “<i>HaChodesh hazeh lachem</i>”, the relevance of Parshas HaChodesh — in which it speaks about Rosh Chodesh Nissan — also applies to Parshas Vayikra, which was said on Rosh Chodesh Nissan.	שנוסף על השיטות דפרשת החודש להקריאה דראש-חודש (בכל ראש-חודש ניסן שחל בשבת), כיון שמצוות קדוש חודשים נאמרה בפסוק "החודש הזה לכם", שיבת פרשת החודש (שבה מדבר אדות — ראש-חודש ניסן) גם לפרשת ויקרא
That is, in this year, the shared theme in all three scrolls is openly emphasized — that they are all related to Parshas HaChodesh, Rosh Chodesh Nissan.	שנאמרה בראש חודש ניסן, הניו, שבשנה זו מדגש בגלוי הצד השווה דהקריאה בכל השלשה ספרים — שכלם שיכים לפרשת החודש, ראש-חודש ניסן
(ב)	
And we can explain the content of the lesson and instruction in the service of a person to his Creator — what is the matter of taking out three Sifrei Torah on this holy Shabbos day — based on the known principle that in every matter there is a lesson and instruction in the service of Hashem, and how much more so in an essential and important matter like taking out three Sifrei Torah.	ויש לבאר תכן הלמוד והוראה בעבודת האדם לקונו מהענין והוצאת שלשה ספרי תורה ביום השבת קדש זה — על-פי הידוע שבכל ענין יש למוד והוראה בעבודת ה', ועל-אחת כמה וכמה בענין עקרי וחשוב בהוצאת שלשה ספרי תורה
And more specifically: In order to understand the content of the matter of taking out three Sifrei Torah on Rosh Chodesh Nissan that falls on Shabbos in specific years, we must first preface the content of taking out three Sifrei Torah in all years (on Simchas Torah), and afterward explain the addition in the unique years when three Sifrei Torah are taken out also on Rosh Chodesh Nissan (when it falls on Shabbos).	ובפרטיות יותר: כדי להבין תכן הענין דהוצאת שלשה ספרי תורה בראש-חודש ניסן שחל בשבת בשנים מיוחדות, יש להקדים תחלה תכן הענין והוצאת שלשה ספרי תורה בכל השנים (בשמחת תורה), ולאחרי-זה יש לבאר ההוספה בשנים מיוחדות שבהם מוציאים שלשה ספרי תורה גם בראש-חודש ניסן (בשחל בשבת).
And we must preface what has been explained many times — that even matters which occur only once a year bring about a lesson and instruction and empowerment for the entire year, and similarly in our case: the taking out of three Sifrei Torah on Simchas Torah is relevant and effective for the whole year; so too, the taking out of three Sifrei Torah on Rosh Chodesh Nissan that falls on Shabbos is relevant and effective for the entire year,	ובהקדם המדבר כמה פעמים שגם הענינים שהם "אחת בשנה" מהנים למוד והוראה ונתינת כח בכל השנה בלה, ועל-דרך-זה בנדון דידן, שהוצאת שלשה ספרי תורה בשמחת תורה שיכת ופועלת בכל השנה בלה, וכן הוצאת שלשה ספרי תורה בראש-חודש ניסן שחל בשבת שיכת ופועלת בכל השנה בלה

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ויקרא, פרשת החודש, ראש-החדש ניסן ה'תש"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

and not only that, but it also has an effect in other years whose calendar is different, since in them too there exists the lesson and instruction and empowerment from the taking out of three Sifrei Torah on Rosh Chodesh Nissan that falls on Shabbos, in addition to the lesson and instruction and empowerment from the taking out of three Sifrei Torah on Simchas Torah that happens every year, as will be explained further.	ולא עוד אלא שפועלת גם בשאר השנים שקביעותן שונה, שגם בהם ישנו הלמוד והוראה ונתינת כח מהוצאת שלשה ספרי תורה בראש-החדש ניסן שקל בשבת, נוסף על הלמוד והוראה ונתינת כח מהוצאת שלשה ספרי תורה בשמחת תורה שבכל שנה, כדלקמן.
(ג)	
The content of the matter of taking out a Sefer Torah (and how much more so, three Sifrei Torah) is understood from the prayers recited at the time of the opening of the Ark, which begin with the verse, "And it was when the Ark traveled,"	ג. תוכן הענין יציאת ספר תורה (ועל אחת כמה וכמה שלוש ספרי תורה) מוכן מהתפלות שאומרים בעת "פתחת הארון, שהתחלתו בפסוק "ויהי בנסע הארון
that a Sefer (Torah) is considered an entity unto itself—"one of the seven Sifrei Torah."	שספר (תורה) חשוב הוא בפני עצמו – "אחד משבעה". "ספרי תורה".
The taking out of a Sefer Torah is like the traveling of the Ark, when Moshe said: "Arise, Hashem, and Your enemies shall scatter, and those who hate You shall flee from before You."	הוצאת ספר תורה היא כמו נסיעת הארון, שאז ויאמר "משה: "קומה ה' ויפצו אויביך וינסו משנאיך מפניך
And this concept applies to the service of every single Jew (even in our time, when the Ark is hidden)—	וענינו בעבודת כל אחד ואחד מישראל (גם בזמן הזה – כשהארון גנוז
that the aspect of Moshe that exists in every single Jew says (draws down and reveals) and causes that there be the matter of "Arise, Hashem"—	שבחינת משה שישנה בכל אחד ואחד מישראל אומר "ממשיך ומגלה) ופועל שיהיה הענין ד"קומה ה'
an elevation (a rising) in all matters of holiness—"do good"; and similarly the matter of "Your enemies shall scatter and those who hate You shall flee"—	הוספה (קימה) בכל עניני קדושה – "עשה טוב"; וכן – "הענין ד"ויפצו אויביך וינסו משנאיך
nullification and elimination of all undesirable matters—"turn away from evil."	בטול ושלילת כל הענינים הבלתי רצויים – "סור מרע".
That is, the taking out of the Sefer Torah ("And it was when the Ark traveled") brings a giving of strength for the entirety of the service.	הינו, שהוצאת ספר תורה ("ויהי בנסע הארון") מהנה ונתינת כח לכללות העבודה
And from this it is understood the great elevation of taking out three Sifrei Torah—that the giving of strength for the entirety of the service through taking out the Sefer Torah ("And it was when	ומזה מוכן גדל העלוי שבהוצאת שלוש ספרי תורה – שהנתינת כח לכללות העבודה שבהוצאת ספר תורה ("ויהי בנסע הארון") היא באופן של חזקה (בתלת זמני), (הני חזקה

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ויקרא, פרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תש"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

the Ark traveled”) is in a manner of strength (for three times establishes a status),	
an increase of strength and embrace in the entirety of the service.	תוספת כח וחבוק בכללות העבודה.
(ד)	
And in the taking out of three Sifrei Torah itself, there are two general modes:	ובהוצאת שלושה ספרי תורה גופא ישנם ב' אפנים (בכללות):
(a) A <i>chazakah</i> that must exist and is present in the constant yearly service ("the regular offerings in their order") — the taking out of three Sifrei Torah on Simchas Torah;	(א) חזקה שצריכה להיות וישנה בעבודה התמידית) שכל שנה ושנה ("תמידים כסדרם") – הוצאת שלושה ספרי תורה בשמחת תורה
(b) A <i>chazakah</i> that comes in a form of addition ("additional offerings according to their law") — in years with a unique occurrence;	(ב) חזקה שבאה באפן של הוספה ("מוספים") – כהלכתם) בשנים שיש בהם קביעות מיוחדת
(and in our case) the taking out of three Sifrei Torah on Rosh Chodesh Nissan that falls on Shabbos.	ובגדון דידן) הוצאת שלושה ספרי תורה בראש חודש ניסן שחל בשבת
And the distinction between them corresponds to the content of the reading from the three Sifrei Torah:	והחלוק ביניהם הוא בהתאם לתוכן הקריאה בהשלושה ספרי תורה
The content of the reading from the three scrolls on Rosh Chodesh Nissan that falls on Shabbos is emphasized in the reading from the third scroll, in which is read Parshas HaChodesh, regarding the special subject of Rosh Chodesh Nissan —	ותוכן הקריאה בשלושה ספרים בראש-חודש ניסן שחל בשבת, מדגש בקריאה בספר השלישי שבו קורין – פרשת החודש על-דבר ענינו המיוחד בראש חודש ניסן
“This month shall be for you the head of the months...”	".החודש הזה לכם ראש חדשים וגו"
And the content of the reading from the three scrolls on Simchas Torah emphasizes in the reading (in the second scroll) the beginning of the Torah — for the reason that we read from three scrolls (even though the reading according to the main law is from Parshas V'Zos HaBracha and the offerings of the day, only two scrolls),	ותוכן הקריאה בשלושה ספרים בשמחת תורה, מדגש בקריאה (בספר השני) בהתחלת התורה – שהרי הטעם שקורין בשלושה ספרים (אף שהקריאה מעקר הדין היא בפרשת "וזאת הברכה" וקרבנות היום – ב' ספרים בלבד
is because we juxtapose the beginning to the completion — “In the beginning G-d created...”	הוא מפני שמתחילין התחלה להשלמה – "בראשית" – "ברא אלקים גו"

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ויקרא, פרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תש"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

And in the words of our Sages of blessed memory (brought at the beginning of Rashi's commentary on the Torah): "The Torah should not have begun except from 'This month shall be for you' — which is the first mitzvah that Israel was commanded — and why did it begin with 'In the beginning,' etc."	ובלשון חכמינו זכרונם לברכה (שהובא בהתחלת פירוש רש"י על התורה): "לא הנה צריך להתחיל את התורה אלא מ'החודש הזה לכם' — שהיא מצוה ראשונה שצונו בה ישראל, ומה טעם פתח ב'בראשית' וכו'".
That is: the reading on Simchas Torah is in a manner of "He began with Bereishis," and the reading on Shabbos Rosh Chodesh Nissan is from "This month shall be for you..." the first mitzvah that Israel was commanded.	היינו, שהקריאה דשמחת תורה היא באופן ד"פתח בבראשית", והקריאה דשבת ראש-חודש ניסן היא מ'החודש הזה לכם' — מצוה ראשונה שצונו בה ישראל.
And one can say that the difference between the reading of Parshas HaChodesh and the reading on Simchas Torah is along the lines of, and patterned after, the distinction between Nissan and Tishrei (whose festivals conclude with Simchas Torah) —	ויש לומר שהחלוק בין הקריאה דפרשת החודש להקריאה דשמחת תורה הוא על-דרך ובדגמת החלוק שבין ניסן לתשרי (שהמועדים שבו מסתימים בשמחת תורה),
as is known, that Tishrei is associated with natural conduct ("He began with 'Bereishis'"), and Nissan is associated with miraculous conduct —	כידוע שתשרי ענינו הנהגה טבעית ("פתח — בבראשית"), וניסן ענינו הנהגה נסית
the order of the Divine conduct with Israel, for whose sake (and for the sake of the Torah) the world was created —	סדר ההנהגה דישאל ששבבילם (ובשביל התורה) — נברא העולם
to the point that the question is asked: "Why did [the Torah] begin with 'Bereishis'?" —	"ועד שנשאלת השאלה: "מה טעם פתח בבראשית
for it should not have begun the Torah except from "This month shall be for you," which is the first mitzvah that Israel was commanded —	הרי לא הנה צריך להתחיל את התורה אלא מ"החודש הזה לכם" שהיא מצוה ראשונה שצונו בה ישראל (WF: Rashi on Bereishis 1:1 citing Midrash Tanchuma).
indicating that their conduct is supernatural —	שהנהגה שלהם היא הנהגה נסית
as our Sages, of blessed memory, said in explanation of the verse "This month shall be for you," that when He chose Yaakov and his children, He established for them the first month of redemption —	כמאמר רבותינו זכרונם לברכה בפרוש "החודש הזה לכם", קשבתר ביצקב ובניו קבע בו ראש חודש של — גאלה
(redemption also from natural conduct to miraculous conduct).	(גאלה גם מהנהגה טבעית להנהגה נסית)
And according to this, we can explain the difference between the two modes of taking out three Sifrei Torah on Simchas Torah and on Shabbos Rosh Chodesh Nissan:	ועל-פי זה יש לבאר החלוק דשני האפנים בהוצאת שלושה ספרי תורה בשמחת תורה ובשבת ראש-חודש ניסן —

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ויקרא, פרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תש"א

Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

that the taking out of three Sifrei Torah on Simchas Torah forms a <i>chazakah</i> (established pattern) regarding the entirety of the service in accordance with the regular order (“the regular offerings in their order”) — a service in a manner of natural conduct;	שְׁבוּעָתָא שְׁלוּשָׁה סְפָרֵי תוֹרָה בְּשִׁמְחַת תוֹרָה נַעֲשִׂית “תְּזָקָה” עַל כָּלִלוֹת הָעֲבוּדָה עַל-פִּי סֵדֶר הַרְגִּיל (“תְּמִידִים בְּסֵדֶרָם”) – עֲבוּדָה בְּאִפְּן שֶׁל הִנָּהֳגָה טְבִיעִית
and the taking out of three Sifrei Torah on Shabbos Rosh Chodesh Nissan forms a <i>chazakah</i> regarding the entirety of the service in a manner of addition upon the regular order (“additional offerings according to their law”) — a service in a manner of miraculous conduct.	וּבְהוֹצָאת שְׁלוּשָׁה סְפָרֵי תוֹרָה בְּשִׁבְתָּ רֹאשׁ-חֹדֶשׁ נִסָּן נַעֲשִׂית “תְּזָקָה” עַל כָּלִלוֹת הָעֲבוּדָה בְּאִפְּן שֶׁל הוֹסָפָה עַל הַסֵּדֶר הַרְגִּיל (“מוֹסָפִים כְּהִלְכָתָם”) – עֲבוּדָה בְּאִפְּן שֶׁל הִנָּהֳגָה נִסִּית.
(ה)	
And this can be explained in more detail—based on the precision in the wording of the saying of our Sages of blessed memory: “‘This month shall be for you’ is the first <i>mitzvah</i> that the Jewish people were commanded”—specifically “mitzvah,” and not “Torah.”	וְיֵשׁ לְבָאֵר זֶה בְּפִרְטוּיּוֹת יוֹתֵר – עַל-פִּי־הַדְיוּק בְּלִשׁוֹן מֵאַמְרֵי-רַבּוֹתֵינוּ וְלֵ: “הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לָכֶם” הִיא מִצְוָה רִאשׁוֹנָה שֶׁנִּצְטַוּ בָּהּ יִשְׂרָאֵל – מִצְוָה דִּוְקָא, וְלֹא “תוֹרָה” (WF: Rashi on Shemos 12:2, quoting Mechilta).
It is known the distinction between <i>Torah</i> and <i>mitzvah</i> —that Torah is above the world, whereas mitzvah is a command to the person how to behave in the world, in order to effect connection (<i>mitzvah</i> from the root <i>tzavsa</i> , “connection”) between the person and the world with the Holy One, blessed be He.	יָדוּעַ הַחֲלוק בֵּין “תוֹרָה” לְ“מִצְוָה” – שֶׁ“תוֹרָה” הִיא לְמַעַל מִהָעוֹלָם, מֵה־שָּׁמַיִן בֶּן “מִצְוָה” עֲנִינָה צוּי לְאָדָם אִיךָ לְהִתְנַהֵג בְּעוֹלָם כְּדִי שִׂיִּהְיֶה הַחִבּוּר (“מִצְוָה” מְלִשׁוֹן “צוּתָא”) דִּין אָדָם וְהָעוֹלָם עִם הַקְדוּשׁ-בְּרוּךְ-הוּא.
And from this is understood regarding “This month shall be for you...”—that it is the first <i>mitzvah</i> —the intention in the miraculous conduct in the service of the month of Nissan (for which the <i>chazakah</i> is made through the taking out of three Sifrei Torah on Shabbos Rosh Chodesh Nissan),	וּמִזֶּה מוֹכֵן בְּנוֹגֵעַ לְ“הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לָכֶם” – “מִצְוָה רִאשׁוֹנָה”, שֶׁהַכּוֹנֵן בְּהִנָּהֳגָה נִסִּית שֶׁבְּעֲבוּדָה דְּחֹדֶשׁ נִסָּן (שֶׁעַל זֶה נַעֲשִׂית “תְּזָקָה” בְּהוֹצָאת שְׁלוּשָׁה סְפָרֵי תוֹרָה בְּשִׁבְתָּ רֹאשׁ חֹדֶשׁ נִסָּן),
is not (only) for service in matters that are above the world, like Torah study which is above the world—for the matter of Torah is emphasized openly on Simchas Torah more than on Shabbos Rosh Chodesh Nissan—	אִינָּה (רַק) לְעֲבוּדָה בְּעֲנִינִים שֶׁלְמַעַל מִהָעוֹלָם, כְּמוֹ לְמוּד הַתוֹרָה שֶׁלְמַעַל מִהָעוֹלָם – שֶׁהִרְי עֲנִין הַתוֹרָה מְדַגֵּשׁ בְּגִלּוּי בְּשִׁמְחַת תוֹרָה יוֹתֵר מִבְּשִׁבְתָּ רֹאשׁ חֹדֶשׁ נִסָּן –
rather, the miraculous conduct is drawn and penetrates (also) into service in worldly matters—in action, in actual deed.	כִּי אִם, שֶׁהִנָּהֳגָה נִסִּית נְמוֹשֶׁכֶת וְחוֹדֶרֶת (גַּם) בְּעֲבוּדָה בְּעֲנִינֵי הָעוֹלָם בְּמַעֲשֵׂה בִּפְעַל.

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ויקרא, פרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תש"א

Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

As emphasized in the fact that “‘This month shall be for you’ is the first mitzvah that the Jewish people were commanded”—that is, not a matter of Torah, which is above the world, but specifically a <i>mitzvah</i> —a concrete action in worldly matters.	במדגש בזה ש"החודש הזה לכם" היא מצוה ראשונה שנגצטוו בה ישראל – הנינו, לא ענינו של "תורה" שלמעלה מהעולם, כי אם "מצוה" דוקא – מעשה בפעל בעניני העולם.
However, the action in worldly matters is not in an ordinary way, like natural conduct, but rather like miraculous conduct—in a manner of elevation (<i>nes</i> from the word for raising up), beyond the world's nature and norm.	אלא שהעבודה במעשה בפעל בעניני העולם אינה על דרך הרגיל, כמו הנהגה טבעית, כי אם כמו הנהגה נסית – באופן של הרמה ("נס" מלשון הרמה) למעלה מטבעו ורגילותו.
And this concept is emphasized even more on Shabbos Rosh Chodesh Nissan of the year “I will show you wonders” (an addition to the previous year “Year of Miracles”)—	וענינו זה הוא בהדגשה יתרה בשבת ראש חודש ניסן דשנת "אראנו נפלאות" (ובהוספה על "שנת נסים" – "שלבניכר")
because in this year, the regular order (“the regular offerings in their order”) is in a manner of <i>wonders</i> (which is beyond mere “miracles”)—	פי, בשנה זו הסדר הרגיל ("תמידים בסדרם") הוא, באופן של "נפלאות" (שלמעלה מ"נסים" סתם),
and from this it is understood that on Shabbos Rosh Chodesh Nissan there is an empowerment, in a manner of <i>chazakah</i> , through the taking out of three Sifrei Torah, for service in a form of elevated miraculous conduct—even beyond the miraculous conduct of the month of Nissan in any other year.	ומזה מוכן שבשבת ראש חודש ניסן ישנה נתינת כח, ובאופן של "חזקה" (על-ידי הוצאת שלושה ספרי תורה), לעבודה באופן של הנהגה נסית נעלית יותר – ועד לעלוי שבאין ערוך, גם ביחס להנהגה נסית דחודש ניסן בכל השנים.
(1)	
And it may be said that the addition (of taking out three Sifrei Torah on Shabbos Rosh Chodesh Nissan as a <i>chazakah</i>) in the service in a manner of miraculous conduct is also emphasized in the reading from the three scrolls.	ויש לומר, שההוספה (בהוצאת שלושה ספרי תורה בשבת ראש-חודש ניסן לפעל "חזקה") בעבודה באופן דהנהגה נסית מדגשת גם בהקריאה בשלושת הספרים.
The reading in the third scroll: “This month shall be for you...” —	":הקריאה בספר השלישי – "החודש הזה לכם"
On the verse “This month shall be for you,” our Sages of blessed memory expounded: “When He chose Yaakov and his children, He established for them the first of the months as the time of redemption.” (WF: Mechilta Bo 1, cited in Rashi on Shemos 12:2. Also referenced above in section '7.)	על הפסוק "החודש הזה לכם", דרשו חכמינו זכרונם לברכה: "משפחר ביעקב ובניו קבע להם ראש חודש" (של גאלה) (פנזכר לעיל סעיף ד).
And its meaning in the service: an exodus (redemption) from the limitations and boundaries of regular service, toward service in a manner of miraculous conduct.	וענינו בעבודה – יציאה (גאלה) מהמדידה והגבלה דהעבודה הרגילה לעבודה באופן של הנהגה נסית.

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ויקרא, פרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תנש"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

And the continuation of the parsha discusses the Korban Pesach, named for the “skipping” and “passing over” —	והמשך הפרשה בענין קרבן פסח, על שם הדלוג – והפסיקה
service in a manner of skipping and leaping, beyond limitation and boundary — miraculous conduct.	עבודה באפן של פסיקה ודלוג, למעלה ממדידה. והגבלה – הנהגה נסית
The reading in the second scroll: the matter of Rosh Chodesh —	הקריאה בספר השני – ענין ראש חודש
The concept of “chodesh” (month) is renewal and addition upon the service according to the regular order.	ענינו של “חודש” הוא – חדוש והוספה על העבודה שעל-פי סדר הרגיל
As is known, the days of the week, which depend on the solar cycle (“And there was evening and there was morning” — WF: Bereishis 1:5), shine constantly without change, and correspond to regular service in the manner of “the continual offerings according to their order,” natural conduct that is unceasing.	כידוע שמי השבוע התלויים במהלך החמה (“ויהי ערב ויהי בקר” — בראשית א':ה'), שמאירה תמיד בלא שנויים – שייכים לעבודה הרגילה באפן ד"תמידים בסדרם", הנהגה טבעית שהיא באפן ד"לא יושבתו".
And the days of the month, which depend on the lunar cycle — the moon is renewed each month and progressively increases until the state of “the moon stands in its fullness” (WF: Rosh Hashanah 25a) —	ימי החודש התלויים במהלך הלבנה שמתחדשת מדי חודש בקדשו והולכת וגדלה עד למעמד ומצב ד"קומא – (סיקרא באשלומו) (ראש השנה כ"ה א'
correspond to service in the manner of “additional offerings according to their law” — miraculous conduct in a manner of renewal.	שייכים לעבודה באפן ד"מוספים כהלכתם", הנהגה נסית באפן של חדוש
And the innovation of Shabbos Rosh Chodesh is in the combination of two modes of service: “the continual offerings in their order” (Shabbos — the elevation and completion of the days of the week), and “additional offerings according to their law” (Rosh Chodesh) —	והחדוש דשבת ראש-חודש הוא בחבור ב' אפני העבודה – “תמידים בסדרם” (שבת – העליה והשלמות דימי השבוע) (WF: Bereishis 2:1) – (“ויכלו – ו”מוספים כהלכתם” (ראש חודש
that the service in a manner of progression and addition (“additional offerings”) continues and affects also the service in a manner of regular, continuous order.	שהעבודה באפן של הליכה והוספה (“מוספים כהלכתם”) נמשכת ופועלת גם בעבודה באפן של סדר תמיד
And the reading in the first scroll: the daily order, from Parshas Vayikra —	והקריאה בספר הראשון – “סדר היום” בפרשת ויקרא
“And He called to Moshe, and Hashem spoke to him from the Tent of Meeting...” (WF: Vayikra 1:1) — the explanation of this calling is: it is an illumination and influence to Moshe, so that through this he would be able to ascend and enter the Tent of Meeting.	ויקרא אל משה וידבר ה' אליו מאהל מועד...” (ויקרא א':א') – פרוש ענין קריאה זו הינו – הארה והשפעה למשה כדי שעל-ידי זה יוכל לעלות ולבוא אל “...אהל מועד

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ויקרא, פרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תשנ"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

And its meaning in the service of every single Jew — since the Torah is eternal, these aspects are relevant even now —	וענינו בעבודת כל־אחד ואחד מישראל – שְׁהָרִי התורה – היא נצחית ושיהיה בחינות אלו גם עכשו
that in every person there is a spark of Moshe — a level of da'as (knowledge), which draws down the unity of the Infinite Light, Blessed be He, into this world, to dwell and be revealed in the soul of the person, so that it becomes a Tent of Meeting —	שיש בכל אדם בחינת משה... בחינת דעת, שהוא הממשיך בחינת יחוד אור־אין־סוף ברוך־הוא למטה – שיהא שורה ומתגלה בנפש האדם – שיהא בבחינת "אהל מועד",
from the word “V’no’ad’ti” (I will meet) and “V’noda’ati” (I will be known) — that is: to know Hashem, who is the life of life, and there is nothing else besides Him.	(WF: Shemos 29:42–43) “מלשון ונועדתי אותיות ונועדתי”, דהינו – לידע את ה' – שהוא חיי החיים ואין עוד מלבדו
In the manner of what is written: “See now that I, I am He...” (WF: Devarim 32:39) — and though this verse is stated about the future, nevertheless, this power exists in every Jewish soul to bind their thoughts to Hashem with a strong and powerful bond, as if...	על־דרך מה שכתוב: “ראו עתה כי אני הוא” (דברים ל"ב:ט) – דהגם שמקרא זה נאמר על לעתיד, מכל־מקום, כח זה יש בכל נפש מישראל – לקשר מחשבתו בה' בקשר אמיץ וחזק
as one who sees with physical eyes — a foretaste and reflection of the perfection of the future time.	כמו... שראה בעיני בשר – מעין ודגומת השלמות דלעתיד לבוא
And as emphasized in the continuation of the parshiyos, in Parshas Shemini: “The eighth [day] of the inauguration”—this is Rosh Chodesh Nissan (on which occurred the matter of “And He called to Moshe...” as mentioned above in section א).	וכמדגש בהמשך הפרשיות, בפרשת שמני: “שמיני למלאים” – הוא ראש חודש ניסן (שבו היה הענין ד.) “ויקרא אל משה...” – בפזר לעיל סעיף א'
“And fire went forth from before Hashem... and all the people saw and sang out...” — this was the indwelling and revelation of the Shechinah.	ותצא אש מלפני ה'... וירא כל העם וירגז... (ויקרא השקראת וגילוי השכינה, (WF – ט:כ"ד
And following this: the completion of the service of Aharon's sons, Nadav and Avihu, in a manner of <i>kelos hanefesh</i> (“expiration of the soul”)—“and they died before Hashem” (WF: Vayikra 10:2).	ובהמשך לזה – שלמות העבודה דבני אהרן, נדב ואביהוא – באפן ד"כלות הנפש", "וימתו לפני ה'" (WF) – (ויקרא י"ב)
And its parallel in the service of all the Children of Israel—who are called “sons of Aharon” by virtue of being students of Aharon—	ודגמתו בעבודת כל בני־ישראל – שנקראים "בני אהרן", להיותם מתלמידיו של אהרן
and our Sages of blessed memory said: “Whoever teaches his friend's child Torah, it is considered as if he fathered him” (WF: Sanhedrin 19b).	ואמרו חכמינו זכרונם לברכה: “כל המלמד... כו', מעלה עליו הכתוב כאלו ילדו” (סנהדרין י"ט:ב' WF).
[Aharon is described as] “Lover of peace and pursuer of peace, lover of creations and one who brings them close to Torah” (WF: Avos 1:12).	אוהב שלום ורודף שלום, אוהב את הבריות ומקרבו” (WF) – לתורה” (אבות א':י"ב

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא, פרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תש"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

Their service is in the ultimate perfection of <i>kelos hanefesh</i>—even while they are souls within physical bodies specifically.	שְׁעִבּוּדָתָם הִיא בְּתַכְלִית הַשְּׁלֵמוֹת ד' כְּלוֹת הַנֶּפֶשׁ" – – בְּהִיּוֹתָם נִשְׁמוֹת בְּגוּפִים דְּוָקָא
And this is the content of the <i>addition</i> and <i>innovation</i> in service in the mode of miraculous conduct — “This month shall be for you.”	וְזֶהוּ תוֹכֵן הַהוֹסָפָה וְהַחֲדוּשׁ בְּעִבּוּדָה בְּאִפְּן דְּהִנְהָגָה "נִסִּית – "הַחֲדָשׁ הַזֶּה לָכֶם
That in the service of every single Jew, the matter of “And He called to Moshe, and Hashem spoke to him from the Tent of Meeting” is reenacted—	שְׁעִבּוּדָת כָּל־אֶחָד וְאֶחָד מִיִּשְׂרָאֵל נַעֲשֶׂה הָעֲנִין ד' וִיקְרָא אֶל מֹשֶׁה וַיְדַבֵּר ה' אֵלָיו מֵאֵתֶל מוֹעֵד" (ויקרא (WF – א'א' – א')
and even to the point of the completeness of service in a manner of <i>kelos hanefesh</i> (“expiration of the soul”).	"וְעַד לְשְׁלֵמוֹת הָעִבּוּדָה בְּאִפְּן שֶׁל "כְּלוֹת הַנֶּפֶשׁ
And further—and most essentially—that the <i>addition</i> and <i>innovation</i> in service in the manner of miraculous conduct becomes fixed and eternal.	וְעוֹד, וְעַקֵּר – שֶׁהַהוֹסָפָה וְהַחֲדוּשׁ בְּעִבּוּדָה בְּאִפְּן ,דְּהִנְהָגָה נְסִית נַעֲשֶׂה בְּאִפְּן שֶׁל קְבִיעוֹת וְנִצְחִיוֹת
As it is written later in the parsha: “And you shall not omit the salt of the covenant of your God” — “a covenant is made with salt,” for salt endures forever and for all eternity.	כְּמוֹ שֶׁכְּתוּב בְּהַמְשָׁךְ הַפָּרָשָׁה: "וְלֹא תִשְׁכַּח מֶלַח בְּרִית בְּרִית כְּרוּמָה", (WF – אֶלְקִיד) (ויקרא ב' י"ג .לְמֶלַח", בְּבְרִית שְׁקִימָת לְעַד וּלְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים
And it may be said: that the reading from the three scrolls is not only a <i>chazakah</i> (established pattern) for service in a manner of miraculous conduct,	וְיֵשׁ לומר, שֶׁהַקְרִיאָה בְּג' הַסְפָּרִים הִיא לֹא רַק "חֲזָקָה" ,עַל הָעִבּוּדָה בְּאִפְּן שֶׁל הִנְהָגָה נְסִית
but also three <i>modes</i> or <i>levels</i> of service in miraculous conduct:	אֵלָּא גַם ג' אֲפָנים – דְּרָגוֹת – בְּעִבּוּדָה דְּהִנְהָגָה נְסִית
(a) The reading of <i>Parshas HaChodesh</i> — the general concept of miraculous conduct;	(א) הַקְרִיאָה דְּפָרָשַׁת "הַחֲדָשׁ" – כְּלָלוֹת הָעֲנִין דְּהִנְהָגָה ;נְסִית
(b) The reading of <i>Shabbos Rosh Chodesh</i> — the effect of miraculous conduct (Rosh Chodesh) upon natural conduct (Shabbos);	(ב) הַקְרִיאָה דְּשַׁבַּת רֹאשׁ־חֹדֶשׁ – הַפְּעֵלָה דְּהִנְהָגָה נְסִית ;(רֹאשׁ־חֹדֶשׁ) עַל הִנְהָגָה הַרְגִּילָה (שַׁבַּת
(c) The reading of <i>Parshas Vayikra</i> — that miraculous conduct becomes something regular and fixed in an eternal manner.	(ג) הַקְרִיאָה דְּפָרָשַׁת "וִיקְרָא" – שֶׁהִנְהָגָה נְסִית .נַעֲשִׂית דְּכָר רְגִיל וְקְבוּעָה בְּאִפְּן נִצְחִי
And this concept is also alluded to in the Haftorah (the conclusion and seal of the reading from all three scrolls)—	וְעֲנִין זֶה מְרָמֵז גַּם בַּהַפְטָרָה (סִיּוּם וְחוֹתֵם הַקְרִיאָה בְּכָל – (הַשְּׁלוּשָׁה סְפָרִים
which begins and ends with words about the connection and relevance of the Nasi (tribal leader) to all of the Children of Israel.	שֶׁבְּהִתְחַלְתָּהּ וּבְסִיוָמָה – מְדַבֵּר אוֹדוֹת הַקֹּשֶׁר וְהַשִּׁיכוֹת .דְּהִנְשִׂיא עִם כָּל בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
And one may say that the allusion in this is: that the service of all the Children of Israel is in a manner of <i>n'si'us</i> (exaltedness),	וְיֵשׁ לומר הֶרְמֵז בְּזֶה – שְׁעִבּוּדָת כָּל בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל הִיא , "בְּאִפְּן שֶׁל "נְשִׂאוֹת

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ופרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תש"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

above the order of regular conduct—service in a miraculous way.	למעלה מסדר העבודה על-דרך הרגיל – באפן של הנקמה נסית.
And not only that, but the service in a manner of <i>n'si'us</i> also continues and affects the regular service,	ולא עוד אלא – שהעבודה באפן של "נשיאות" נמשכת, ופועלת גם בעבודה על-דרך הרגיל.
until it too becomes fixed and eternal: “a statute forever, continually,” “a continual burnt offering.”	ועד שנעשית באפן של קביעות ונצחיות – “חוקת עולם עולת תמיד” (WF – תמיד” (במדבר י”ט:כ”א (שמות כ”ט:מ”ב ובמדבר כ”ח:ג”).
(ז)	
And it may be added that the <i>chazakah</i> (established power) in service in the manner of miraculous conduct—through the taking out of three Sifrei Torah on Shabbos Rosh Chodesh Nissan—also applies to the nullification and elimination of undesirable matters.	וזה להוסיף, שה”חזקה” בעבודה באפן של הנקמה נסית, בהוצאת שלושה ספרי תורה בשבת ראש-חודש ניסן, היא גם בנוגע לבטול ושלילת הענינים הבלתי רצויים.
As alluded to in the verse said upon taking out the Sefer Torah: “And it was when the Ark traveled... and Your enemies shall scatter...” (WF: Bamidbar 10:35); and how much more so when taking out three Sifrei Torah (as mentioned above in section 'ג)	כמרמז באמירת “ויהי בנסע הארון... ויפצו אויביו...” (בהוצאת ספר תורה, ועל אחת (WF – במדבר י”ל:ה (כמה וכמה בשלושה ספרי תורה (כנזכר לעיל סעיף ג’)
—that the enemies are transformed for good; the transformation of darkness into light.	שמתהפכים לטוב, “אתהפכא חשוכא לנהורא” (זהר – (WF – ח”א ד’ ע”ב).
And this concept is alluded to in the reading from all three scrolls, and also (in their conclusion and seal) in the Haftorah:	וענין זה מרמז בהקריאה בכל השלושה ספרים, וגם (בסיומם וחותמם) בהפטרה.
In the reading of <i>Parshas HaChodesh</i> : “This month shall be for you the head of months” — a “Rosh Chodesh” of redemption.	בהקריאה דפרשת “החודש”: “החודש הזה לכם ראש חודשים” — ראש-חודש של גאולה.
In the names of the months that came up with them from Bavel (WF: Yerushalmi Rosh Hashanah 1:1), this month is called “Nissan,”	שבשמות החודשים שעלו עמם מבבל (ירושלמי ר”ה, “נקרא בשם “ניסן, (WF – א’ א’).
which has two <i>nuns</i> , alluding to “netei nissim” — spreading miracles (WF: Bereishis Rabbah 6:3).	שניש בו ב’ ניוני, שרומז על “נטי נסים” (בראשית רבה (WF – ו’ ג’).
And one may say it also alludes to the transformation of <i>nefilah</i> (falling, as in the acronym for <i>nun</i>) of exile — as it says “She has fallen...” (WF: Amos 5:2) — to <i>netei nissim</i> , to the miracle-spreading of redemption.	וזה לומר, שרומז גם על הפיכת ה”נפילה” (ראשי תיבות “נו”ן”) דגלות – כמו שכתוב “נפלה...” (עמוס ל”נטי נסים” דגאולה – (WF – ה’ ב’).

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ויקרא, פרשת החודש, ראש-החודש ניסן ה'תשנ"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

And to point out: that the conclusion and seal of <i>Parshas HaChodesh</i> is the verse “In all your dwellings you shall eat matzos” —	ולהעיר: שסיום וחותם פרשת "החודש" בפסוק: "בכל – WF) – מושבתיכם תאכלו מצות" (שמות י"ב:כ')
this alludes to the absolute nullification and elimination of all undesirable elements that stem from the evil inclination, which is called “chametz.”	שכזה מרמז הבטול והשלילה בתכלת דכל הענינים. "הבלתי רצויים שמצד היצר הרע שנקרא "חמץ".
Until the point that “in all your dwellings” (not only in Yerushalayim, which symbolizes complete awe) — only matzos remain.	עד נש" בכל מושבתיכם" (לא רק בירושלים – שלמות "היראה), לא נשאר אלא "מצות
As it is written: “And I will remove the spirit of impurity [i.e., the evil inclination] from the land.”	כמו שכתוב: "את רוח הטמאה [=יצר הרע] אעביר מן – WF) – הארץ" (זכריה י"ג:ב')
In the reading of Rosh Chodesh — as our Sages of blessed memory said regarding the offering of Rosh Chodesh (the Rosh Chodesh reading):	בהקריאה דראש-החודש – כמאמר רבותינו זכרונם לברכה בנוגע לקרבנו של ראש-החודש (הקריאה דראש-החודש):
“Bring atonement for Me, for I diminished the moon” — (WF: Chullin 60b)	– הביאו כפרה עלי שמעטתי את הירח" (חולין ס"ב: WF),
which includes also atonement for all the undesirable outcomes that result from the “diminishing of the moon,”	שכזה נכללת גם הכפרה על כל הענינים הבלתי רצויים, שנעשו כתוצאה ממעוט הירח
up to the perfection of atonement where even intentional sins are transformed into merits, and ultimately into actual merits.	ועד לשלמות הכפרה באפן ש"דונות נעשו לו כזכיות", ועד לזכיות ממשי
In the manner and likeness of the future rectification of the moon's diminution — as it is written: “And the light of the moon will be like the light of the sun.”	על דרך ובדגמת התקון דמעוט הירח לעתיד לבוא, כמו שכתוב: "והיה אור הלבנה כאור החמה" (ישעיהו – WF) – ל"כ"ו
And to note: that in the connection between Shabbos (completion of the days of the week, which depend on the solar cycle) and Rosh Chodesh (which depends on the lunar cycle),	ולהעיר: שבחבור דשבת (השלמות דימי השבוע התלויים במהלך החמה) וראש-החודש (שתלוי במהלך הלבנה)
is alluded to what is written: “And the light of the moon will be like the light of the sun.”	מרמז מה שכתוב: "והיה אור הלבנה כאור החמה" – WF) – (ישעיהו ל"כ"ו
And in the weekly Torah reading — <i>Parshas Vayikra</i> — which also discusses offerings that atone for undesirable matters,	ובהקריאה דפרשת השבוע, פרשת "ויקרא" – שבה מדבר גם על קרבנות שמכפרים על ענינים בלתי רצויים,

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ויקרא, פרשת החודש, ראש-החודש ניסן ה'תנש"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

and until the conclusion and seal of the parsha: “For guilt in it” (WF: Vayikra 5:19) — this hints to the perfection of the transformation of darkness (<i>ashmah</i> = guilt) into light,	ועד שסיום וחותם הפרשה – “לאשמה בה” (ויקרא שרומז על השלמות ד’אתהפכא, (WF – ה’י”ט “חשוכא” (אשמה) “לנהורא
and is also hinted at in the verse: “And every meal offering of yours you shall salt with salt...”	והרמז גם בזה שכתוב: “וכל קרבן מנחתך במלח”, (WF – תמלח...) (ויקרא ב’י”ג
as it is known that “salt purifies and sweetens bitterness for flavor” — this is the concept of transforming darkness to light.	כידוע ש’מלח ממרק ומבשם מרירו לאטעמא – שזהו “ענין” “אתהפכא חשוכא לנהורא
And similarly in the Haftorah of <i>Parshas HaChodesh</i> (the conclusion and seal of the reading from all three scrolls) —	וכן בהפטרה דפרשת “החודש” (סיום וחותם הקריאה – בכל השלושה ספרים
in addition to the fact that it follows the Haftorah of <i>Parshas Parah</i> (even though <i>Parshas HaChodesh</i> — Rosh Chodesh Nissan — precedes the burning of the Parah [on the second of Nissan]),	שנוסף לכך שבאה לאחר הפטרה דפרשת “פרה” (אף ש’פרשת החודש” – ראש-החודש ניסן – קודמת), (לשרפת הפרה [בב’ ניסן]
in order to warn the Jewish people to purify themselves so they may offer the Korban Pesach in purity —	כדי להזהיר את ישראל לטהר – שיעשו פסחיהם – בטהרה
the Haftorah itself speaks about the idea of atonement: “And the Nasi shall bring the sin offering... to atone for the House of Israel...”	מדבר בהפטרה עצמה על ענין הפירה: “ועשה הנשיא...” “את החטאת... לכפר בעד בית ישראל
“And you shall purify the Temple... and you shall atone for the House.”	וחטאת את המקדש... וכפרתם את הבית”... (WF) – (יחזקאל מ”ה:י”ז–כ’
And after the Haftorah of <i>Parshas HaChodesh</i> , we add (on Shabbos Rosh Chodesh Nissan) the first (and) last verse of the Haftorah of Shabbos Rosh Chodesh.	ולאחרי הפטורה דפרשת “החודש” – מוסיפים (בשבת ראש-החודש ניסן) פסוק (ראשון ו) אחרון “מהפטורת” שבת ראש-החודש
The final verse in Sefer Yeshayahu — in which is discussed an undesirable matter: “and they shall be an abhorrence to all flesh” (WF: Yeshayahu 66:24) —	הפסוק האחרון בספר ישעיה – שבו מדבר בענין בלתי-רצוי: “והיו דראון לכל בשר” (ישעיהו ס”ו:כ”ד – WF) —
but because it is the conclusion and seal (“Everything follows the seal” – WF: Berachos 12a), and this is the closing of Sefer Yeshayahu (from the root <i>yeshuah</i> = salvation), which ends with comfort,	אלא – ש’להיותו סיום וחותם (“הכל הולך אחר ספר” ישעיה” (WF – החתום” – ברכות י”ב:א’ (מלשון “ישועה”) שכלה “נחמתא” (בבא בתרא (WF) – י”ד:ב’
one must say that it alludes to the perfection of “the transformation of darkness to light,”	על פירוק צריך לומר – שרומז על השלמות “ד’אתהפכא חשוכא לנהורא
and this is openly emphasized by ending with something visibly and clearly good —	– ומדגש בגלוי בסיום בדבר טוב הנראה והנגלה

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ויקרא, פרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תש"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

by repeating the verse before it: "And it shall be from month to month and from Shabbos to Shabbos, all flesh shall come to bow before Me, says Hashem."	על ידי זה שחוזרים וכופלים הפסוק שלפניו: "והיה מדי חודש בחודשו ומדי שבת בשבתו – יבוא כל בשר (WF) – להשתחוות לפני אומר ה'" (ישעיהו ס"ו:כ"ג).
(ח)	
Based on the above — that through taking out three Sifrei Torah on Shabbos Rosh Chodesh Nissan a <i>chazakah</i> (firmly established pattern) is formed on the totality of service in a miraculous mode (above nature and routine) —	על-פי האמור לעיל, שבהוצאת ג'ספרי תורה בשבת ראש-חודש ניסן נעשית "חזקה" על כללות העבודה — (באופן של הנהגה נסית) (למעלה מן הטבע והרגילות
we may explain the two opinions regarding the study of Hilchos Pesach before Pesach: "We ask and expound on the laws of Pesach 30 days before Pesach," and Rabban Shimon ben Gamliel says: "Two Shabbasos."	יש לבאר ב' הדעות בלימוד הלכות הפסח קדם הפסח: "שואלין ודורשין בהלכות הפסח קדם הפסח שלושים יום", רבן שמעון בן גמליאל אומר: "שתי שבתות" (WF) — (פסחים ו'א).
<i>Introduction:</i> Although the halachah follows the view that we study Hilchos Pesach 30 days before Pesach — and not like Rabban Shimon ben Gamliel —	ובהקדמה: אף שהלכה היא ש"שואלין ודורשין בהלכות הפסח קדם הפסח שלושים יום", דלא כדעת — רבן שמעון בן גמליאל
nevertheless, aside from the rule that regarding every dispute the Sages said: "These and those are the words of the living God" (WF: Eruvin 13b),	מכל מקום, נוסף לכך שבנוגע לכל הפלגות אמרו חכמינו זכרונם לברכה: "אלו ואלו דברי אלקים חיים" (WF) — (עירובין י"ג:ב).
especially regarding spiritual service in a person's soul, one <i>can</i> and <i>should</i> apply guidance even from views not accepted in practical halachah —	ובפרט בנוגע לעבודה הרוחנית בנפש האדם — שייכולים וצריכים ללמוד ולקיים ההוראה גם מהדעות שבמעשה אין הלכה כמותן
it may be said that in our case, both opinions can be implemented even in actual practice.	יש לומר, שבנדון דידן יכולים לקיים ב' הדעות גם במעשה בפעל
Simply: the beginning of study in the laws of the festival is 30 days before the festival, and as one draws closer — during the two Shabbosos before — one must increase the study in quantity and quality.	ובפשטות — שהתחלת הלימוד בהלכות החג היא שלושים יום לפני החג, וכשמתקרבים יותר לחג — "שתי שבתות" לפני החג — צריכים להוסיף בלימוד באופן נעלה יותר, בין בכמות הזמן ובין באיכות הלימוד
And this may be explained based on the continuation in the Gemara: the reason of Rabban Shimon ben Gamliel is that Moshe Rabbeinu stood on Rosh Chodesh and warned about Pesach,	ויש לומר הביאור בזה — על-פי המבאר בהמשך דברי הגמרא: טעמא דרבן שמעון בן גמליאל — "משה רבינו", "עומד בראש החודש ומזהיר על הפסח
as it says: "This month shall be for you the head of months" (WF: Shemos 12:2).	שנאמר: "החודש הזה לכם ראש חדשים" (שמות WF) — "ב:ב".

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ויקרא, פרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תש"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

This hints that “this month... the head of months” (miraculous conduct) grants additional strength to the learning of Hilchos Pesach from Rosh Chodesh Nissan (two Shabbosos before), in a loftier manner than the beginning of learning 30 days before the festival —	שָׁבִיבָה מְרִמָּז – שֶׁהַעֲנֵן ד' הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לָכֵם רֹאשׁ חֳדָשִׁים" (הַנִּהְיָה נִסִּית) מִהֵנָּה נְתִיבַת כֹּחַ לְהוֹסֵפָה בְּלִמּוּד הַלְכוֹת הַפֶּסַח – מִרֹאשׁ־חֹדֶשׁ נִיסָן ("שְׁתֵּי שָׁבוּת") – בְּאִפֶּן נַעֲלֶה יוֹתֵר מִהַתְחַלֵּת הַלִּמּוּד שְׁלוֹשִׁים יוֹם לִפְנֵי הַחֵג
similar to the addition of miraculous conduct on Rosh Chodesh Nissan relative to the natural conduct beforehand.	עַל־דֶּרֶךְ וּבְדִגְמַת הַהוֹסָפָה דִּהְנִהְיָה נִסִּית בְּרֹאשׁ־חֹדֶשׁ נִיסָן – לְגַבִּי הַנִּהְיָה טְבִיעִית שְׁלִפְנֵי זֶה
(ט)	
9. And just as this applies to studying Hilchos Pesach, so too regarding the giving of wheat for Pesach and all holiday needs for those in need:	וְכֵשֶׁם שֶׁהַדְּבָרִים אֲמֹרִים בְּנוֹגַע לְלִמּוּד הַלְכוֹת הַפֶּסַח, כֵּן הוּא גַם בְּנוֹגַע לְנִתְיִנַת חֲטִים לְפֶסַח וְכָל צָרְכֵי הַפֶּסַח לְנִצְרָכִים
The beginning of involvement in providing for the holiday starts 30 days before, and from Rosh Chodesh Nissan (two Shabbosos before),	שֶׁהַתְּחִלַּת הַהִתְעַסְקוֹת בְּנִתְיִנַת צָרְכֵי הַחֵג – הִיא שְׁלוֹשִׁים יוֹם לִפְנֵי הַחֵג, ו"שְׁתֵּי שָׁבוּת" לִפְנֵי הַחֵג – ((מִרֹאשׁ־חֹדֶשׁ נִיסָן
one must increase even more, in accordance with the empowering energy of Rosh Chodesh Nissan — in a manner of miraculous conduct, beyond natural norm and habit.	צָרִיכִים לְהוֹסִיף בָּזֶה עוֹד יוֹתֵר, וּבְהִתְאֵם לְנִתְיִנַת כֹּחַ דְּרֹאשׁ־חֹדֶשׁ נִיסָן – בְּאִפֶּן שֶׁל הַנִּהְיָה נִסִּית, יוֹתֵר מִטְּבִיעוֹ וּרְגִילוֹתוֹ
And more specifically:	וּבִכְפֻרָּטִיוֹת יוֹתֵר
Even after being involved for some time in providing for the needs of the festival,	גַּם לֹא־חָרִי הַהִתְעַסְקוֹת מִשָּׁד זְמַן בְּנִתְיִנַת צָרְכֵי הַחֵג
each and every person must review, reflect, and make an honest assessment whether the giving of holiday needs was done in a proper and fitting manner —	צָרִיךְ כְּלֹא־חֵד וְאֵחָד לְחֹזֵר וּלְהִתְבּוֹנֵן וּלְעֲשׂוֹת חֲשָׁבוֹן, צֶדֶק הָאֵם נְתִינַת צָרְכֵי הַחֵג הִימָּה בְּאִפֶּן הַמִּתְאִים
as is fitting and proper [lit.: as it ought to be to be effective], or if there is place and need to increase further in this.	כְּדָבָעִי לֵה לְמַהֲנִי [=כְּמוֹ שֶׁרְאִי לוֹ לְהִיּוֹת], אוֹ שִׁישׁ מְקוֹם וְצָרָה לְהוֹסִיף בָּזֶה עוֹד יוֹתֵר
And in addition to this, even after giving the holiday needs in a proper manner,	וְנוֹסֵף לְזֶה, גַּם לֹא־חָרִי נְתִינַת צָרְכֵי הַחֵג כְּדָבָעִי לֵה לְמַהֲנִי
[according to the measure of] <i>maaser</i> (tithe), and even up to <i>chomesh</i> (a fifth — a preferred mitzvah),	(מַעְשֵׁר, וְעַד לְחֶמֶשׁ (מִצְוָה מִן הַמִּבְחָר
one must make an accounting: in proportion to the increase in Hashem's blessings during the interim days,	צָרִיךְ לְעֲשׂוֹת חֲשָׁבוֹן – שְׁלִפִּי עֲרֹךְ הַהוֹסָפָה בְּבִרְכָּתוֹ, שֶׁל הַקְדוּשׁ־כְּרוּךְ־הוּא בְּיָמִים שְׁבִינְתִּים
the amount for <i>maaser</i> or <i>chomesh</i> has also grown, and therefore one must increase even more in giving toward the holiday needs.	גְּדַל גַּם הַסְּכּוֹם דִּמַּעְשֵׁר אוֹ חֶמֶשׁ, וּמִמִּילָא – צָרִיךְ לְהוֹסִיף יוֹתֵר בְּנִתְיִנַת צָרְכֵי הַחֵג

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ויקרא, פרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תש"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

And beyond this: based on the words of our Sages: "Tithe so that you may become wealthy" (WF: Taanis 9a) —	ויתרה מזה: על-פי מאמר רבותינו זכרונם לברכה: — (WF) — "עשר בשביל שתעשר" (תענית ט"א)
one can and should increase in giving toward holiday needs (beyond <i>maaser</i> and <i>chomesh</i>) — even before the blessing of Hashem increases —	יכול וצריך להוסיף בנתינת צרכי החג (נוסף על המעשר והחמש) — עוד לפני ההוספה בברכתו של הקדוש-ברוך-הוא
and the more one increases in giving toward the holiday needs, the more Hashem's blessing will grow in abundant wealth —	וככל שירבה להוסיף בנתינת צרכי החג — תגדל יותר, ברכתו של הקדוש-ברוך-הוא בעשירות מכלגה
as was explained at length earlier.	(פמזכר באריכות לפני-כן)
And all this applies even in the days prior to Rosh Chodesh Nissan;	ובכל זה גם בימים שלפני-זה ראש-חודש ניסן;
and how much more so from Rosh Chodesh Nissan onward — when a renewal is effected in one's service in a miraculous manner,	ועל-אחת כמה וכמה מראש-חודש ניסן, שאז נעשית, החדוש בעבודה באופן של הנהגה נסית
one must increase in giving for the needs of the holiday — beyond one's natural habits and routines (even "nature and routine" of holiness);	צריך להוסיף בנתינת צרכי החג יותר מטבעו ורגילותו), (כולל גם טבע ורגילות דקדושה
meaning: to give more than <i>maaser</i> and more than <i>chomesh</i> , and even — without limit.	כלומר: לתן יותר ממעשר ויותר מחמש, ועד — בלי גבול
And it may be added, based on what was stated above (section 'ה), that "this month shall be for you" emphasizes the first mitzvah that Israel was commanded —	ויש להוסיף, שעל-פי האמור לעיל (סעיף ה'), ש"החודש הזה לכם" מדגשת מצוה ראשונה שנצטוו בה ישראל
this is especially connected to the mitzvah of <i>tzedakah</i> (giving for the needs of the holiday to those in need), which is equal to (and includes) all the mitzvos —	הרי זה קשור במיוחד עם מצות הצדקה (נתינת צרכי החג לזקוקים), ששקולה כנגד (וכללת) כל המצוות
and in all of Talmud Yerushalmi it is simply called "the Mitzvah" because it is the main mitzvah of action and rises above them all.	ובכל תלמוד ירושלמי היא נקראת בשם "מצוה" סתם, מפני שהיא עקר המצוות המעשיות ועולה על כללן (WF) — (ירושלמי פאה פ"א ה"א
In a manner similar to "this month shall be for you" — the first mitzvah (also from the root <i>rosh</i> , head), which includes all the limbs, "mitzvos, the limbs of the King" —	על-דרך ובדגמת "החודש הזה לכם", מצוה ראשונה (גם מלשון "ראש" — שכולל כל האברים: מצוות — איבריו דמלכא), שנצטוו בה ישראל
And furthermore: through it there is also added in the study of Torah (especially time-bound Torah study — such as Hilchos Pesach),	ולא עוד אלא — שעל-ידי נתינתו גם בלימוד התורה, (ובפרט למוד שהזמן גרמא — הלכות הפסח
since through <i>tzedakah</i> , one's mind and heart are refined a thousandfold —	כיון שעל-ידי הצדקה — מחו ולבו נעשים זכים אלה פועמים ככה

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ויקרא, פרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תש"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

(י)	
And it may be said, that the increase in the overall service in a miraculous manner on Rosh Chodesh Nissan is also connected with the <i>Nasi</i> who brought [his offering] on that day —	וַיֵּשׁ לומר, שֶׁהוֹסְפָה בְּכָל־לַוִּיתֵי־הַעֲבוּדָה בְּאַפֵּן שֶׁל הַנִּהְגָּה נִסִּית בְּרֹאש־חֹדֶשׁ נִיסָן קְשׁוּרָה גַם עִם הַנָּשִׂיא שֶׁהִקְרִיב — בּוֹ בַּיּוֹם
“And the one who offered his offering on the first day was Nachshon ben Aminadav, of the tribe of Yehudah.” (WF: Bamidbar 7:12)	וַיְהִי הַמִּקְרִיב בַּיּוֹם הָרִאשׁוֹן אֶת קָרְבָּנוֹ נַחֲשׁוֹן בֶּן־נַחֲשׁוֹן (WF) — עֲמִינָדָב לְמִטֵּה יְהוּדָה” (במדבר ז:יב)
The reason why by Nachshon’s offering it says “of the tribe of Yehudah” and not “the <i>Nasi</i> of Yehudah” as with the other tribes —	הַטַּעַם שֶׁבְּקָרְבָּנוֹ שֶׁל נַחֲשׁוֹן נֶאֱמַר “לְמִטֵּה יְהוּדָה”, וְלֹא — “נָשִׂיא (לְבָנִי) יְהוּדָה”, כְּשֶׁבְּשָׂאֵר הַשִּׁבְטִים
is to emphasize that he offered first not only because he was the leader of the tribe of Yehudah,	הוּא, כְּדִי לְהַדְגִּישׁ שֶׁהִקְרִיב רִאשׁוֹן לֹא רַק מִשּׁוּם הִיּוֹתוֹ
but because of his personal greatness — as emphasized in his name:	נָשִׂיא דְּשִׁבְט יְהוּדָה
Why was he called “Nachshon”? Because he was the first to descend into the surf of the sea (WF: Sotah 37a) —	אֵלָּא מִפְּנֵי מַעֲלַת עֲצָמוֹ
a quality of self-sacrifice, which is the level of “with all your might” — beyond limitation and measure, a miraculous manner.	בְּמַדְגָּשׁ בְּשָׂמוֹ — לָמָּה נִקְרָא שְׁמוֹ “נַחֲשׁוֹן”? עַל שֵׁם (WF) — שֶׁיֵּרֵד תַּחֲלָה לְנַחֲשׁוֹל שִׁבְיִים (סוּטָה ל”א)
And this concept is especially emphasized in giving tzedakah in a manner that is beyond measure and limitation —	מַעֲלַת הַמִּסְרִית נֶפֶשׁ, שְׂזוֹ הִיא הַעֲבוּדָה דְּ”כָּל מְאֹדָה” לְמַעַלָּה מִמִּדְּיָדָה וְהַגְבָּלָה — (WF) — (בְּרֻכּוֹת ס”א:א) הַנִּהְגָּה נִסִּית
as our Sages expounded: “With all your might” — with all your money. (WF: Berachos 61a)	וְעִנְיָן זֶה מְדַגֵּשׁ בְּמִיחָד בְּנִתְיִנַת הַצָּדָקָה בְּאַפֵּן שֶׁלְמַעַלָּה מִמִּדְּיָדָה וְהַגְבָּלָה
As hinted in the name (Nachshon ben) Aminadav — from the root <i>nedivus</i> (generosity), “his spirit was generous” (WF: Shemos 35:21),	בְּדִרְשַׁת חֲכָמֵינוּ וְזָרוֹנָם לְבִרְכָּה: “כָּל מְאֹדָה — בָּכָל (WF) — מְמוֹנָה” (בְּרֻכּוֹת ס”א:א)
“his heart inspired him” (WF: Shemos 35:5), “everyone whose heart motivated him brought it” (WF: Shemos 35:29) —	בְּמִרְמֵז בְּשֵׁם (נַחֲשׁוֹן בֶּן) “עֲמִינָדָב” — מִלְשׁוֹן (WF) — “נְדִיבוּת”, “נְדָבָה רוּחוֹ” (שְׁמוֹת ל”ה:כ”א)
[generosity that continues and comes to practical deed] — and even to a generosity above which there is none,	כָּל נְדִיב לְבָבוֹ, (WF) — יְדָבְנוּ לְבָבוֹ” (שְׁמוֹת ל”ה:ה”) — (WF) — יְבִיאָהּ” (שְׁמוֹת ל”ה:כ”ט)
	שֶׁנְדִיבוּת נִמְשָׁכֶת וּבָאָה לְמַעֲשֵׂה בְּפִעֵל) — (עַד) לְנְדִיבוּת שֶׁאֵין לְמַעַלָּה מִמֶּנָּה

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ויקרא, פרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תש"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

for if there were one higher, this would not be complete generosity — [but this is] above all limit and boundary — in a miraculous mode.	שְׁהָרִי אִם יֵשׁ נְדִיבוּת לְמַעַל מִמֶּנָּה, אֵינָה נְדִיבוּת בְּשִׁלְמוּתָהּ — לְמַעַל מִמְּדִידָה וְהַגְבָּלָה — בְּאִפְּסוֹן שֶׁל הַנְּהִיגָה נְסִית.
And to note also from the perfection of the service on Rosh Chodesh Nissan (miraculous conduct) in Nadav and Avihu (as mentioned above, section ו').	וְלִהְיֶיר גַּם מִשְׁלֵמוֹת הָעֲבוּדָה בְּרֹאשׁ־חֹדֶשׁ נִיסָן (הַנְּהִיגָה נְסִית) אֶצֶל נָדָב וְאַבִּיהוּא" (כַּנֶּזֶק לְעִיל (סְעִיר־ו').
And one may say (in interpreting Nadav and Avihu as it applies to the service of each and every Jew),	וְיֵשׁ לוֹמַר (בְּהַפְרוּשׁ ד' נָדָב וְאַבִּיהוּא" בְּעֲבוּדַת כָּל־אֶחָד, (וְאֶחָד מִיִּשְׂרָאֵל
that the word “Avihu” (<i>he is my father</i>) refers back to “Nadav” before it — meaning, that <i>Nadav</i> (generosity) is the <i>father</i> (“Avi”) from which all matters of miraculous service come.	שֶׁהוּא "דְּאַבִּי־הוּא" קָאִי עַל "נָדָב" שֶׁלִּפְנֵי, הֵינֵנוּ, שֶׁ"נָדָב" (עֲנִין הַנְּדִיבוּת) הוּא ה'אָב' ("אָבִי") שֶׁמִּמֶּנּוּ [בָּאִים כָּל עֲנִינֵי הָעֲבוּדָה בְּאִפְּסוֹן שֶׁל הַנְּהִיגָה נְסִית
And it may be further added, that the miraculous conduct of “the one who brought on the first day — Nachshon ben Aminadav, of the tribe of Yehudah”	וְיֵשׁ לְהוֹסִיף, שֶׁהַנְּהִיגָה נְסִית ד' הַמְקָרִיב בְּיוֹם הָרִאשׁוֹן —" נֶחֱשׁוֹן בֶּן עֲמִינָדָב לְמִטָּה יְהוּדָה
is also in the nullification and transformation of undesirable things —	, הֵיא גַם בְּבִטּוֹל וְהַפְכַת הָעֲנִינִים הַבְּלָתִי רְצוּנִים
as alluded to in the self-sacrifice of descending first into the waves of the sea:	— כַּמְרָמָז בְּהַמְסִירוֹת־נֶפֶשׁ שֶׁיֵּרֵד תְּחִלָּה לְנַחֲשׁוֹל שָׂבִים
the wave of the sea was nullified, and until the sea was split —	, נִתְבַּטַּל הַכְּשׁוֹל שָׂבִים, וְעַד שֶׁנִּקְרַע הַיָּם
that is: the concealment and hiding of “yam” (sea) — that the Divine power in creation would not be revealed, rather it would be “drowned in Yam Suf” — was nullified.	הֵינֵנוּ, שֶׁנִּתְבַּטַּל הַהֶעָלָם וְהַהֶסְתֵּר ד' יָם" (שֶׁלֹּא יִתְגַּלֶּה הַכֹּחַ הָאֱלֹהִי שֶׁבְּנִבְרָאִים, אֲלֹא יִהְיֶה בְּאִפְּסוֹן ד' טָבְעוּ בָּיָם (סוּף),
And more than that — it becomes transformed into holiness: a <i>sea</i> that is above <i>dry land</i> ,	וְלֹא עוֹד אֲלֵא — שֶׁמִּתְהַפֵּךְ לְקֹדֶשׁ, "יָם" שֶׁלִּמְעַל מִיבֶשֶׁת
the revelation of the level of the hidden world (sea) that is higher than the revealed world (land),	הַגָּלוֹי דְּבְחִינַת "עֲלָמָא דְאַתְפָּסְיָא" ("יָם") שֶׁלִּמְעַל — ("מִ"עֲלָמָא דְאַתְגַּלְיָא" ("יִבֶּשֶׁת
and through this, the matter of the Exodus from Egypt is completed —	WF: "שְׁעֵל־יְדֵי זֶה נִשְׁלַם הָעֲנִין ד' יִצְיַאת מִצְרַיִם (שְׁמוֹת י"ד—ט"ו
a departure from all confinements and limitations.	. יִצְיָאָה מִכָּל הַמִּצְרִים וְהַגְבּוּלִים
And in this same manner regarding the matter of tzedakah (which relates to <i>Nadav</i> , i.e. generosity of heart) —	וְעַל־דִּרְדְּוָהּ בְּנוֹגַע לְעֲנִין הַצְדָּקָה (עֲנִינוּ שֶׁל "נָדָב", — (נְדִיבוּת לֵב
<i>Kofer</i> (ransom) for tzedakah — from the root <i>kaparah</i> (atonement),	, כִּפָּר לְצְדָקָה", מִלְשׁוֹן כִּפָּרָה"

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ופרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תש"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

for through it all undesirable matters are nullified, and even transformed for the good.	ושעל-ידי זה מתבטלים כל העניינים הבלתי רצויים ועד שמתהפכים לטוב
And furthermore — and this is essential —	— ועוד ועקר
Great is tzedakah, for it brings the Geulah (redemption) (WF: Bava Basra 10a) —	— גדולה צדקה שמקרבת את הגאולה (בבא בתרא י"א: WF),
the nullification of exile, and even its transformation into redemption.	בטול הגלות, ועד להפיכתו לגאולה
For the sea of exile, which is compared to a stormy sea —	ש"ים הגלות, שנמשל לים סוער
a crashing wave in the sea —	בנחשול שבים
(And how great is the “measured amount” for this reversal [?!]...) —	און וויפל איז א שיעור דערצו?! = וכמה הוא") (?!...השיעור לכך)
becomes transformed into the sea of Geulah —	— "מתהפך ל"ים הגאולה
“The earth shall be filled with the knowledge of the Lord as the waters cover the sea.” (WF: Yeshayahu 11:9)	מלאה הארץ דעה את ה" כמים לים מכסים" (ישעיהו) (WF — י"א:ט')
(י"א)	
And may it be His will that the good resolution which each and every person accepts upon themselves	ויהי רצון שההחלטה טובה שקבל
on Shabbos Rosh Chodesh Nissan — to increase in all aspects of divine service,	ויקבל כל-אחד ואחד בשבת ראש-חודש ניסן להוסיף בכל עניני העבודה
including and especially in the matters of the holiday of Pesach (two Shabbosos before Pesach),	כולל ובמיוחד בעניני חג הפסח (שתי שבתות לפני הפסח),
through learning the halachos of Pesach and giving the needs of Pesach to all who are in need,	בלמוד הלכות הפסח ונתינת צרכי הפסח לכל הזקוקים
in a manner of miraculous conduct,	באופן של הנהגה נסית
will hasten and speed and immediately bring the reward for this miraculous conduct	תמהר ותגרו ותביא תפא ומיד את השכר דהנהגה הנסית
by the Holy One, blessed be He — beginning with the primary miracle of the true and complete redemption,	על-ידי הקדוש-ברוך-הוא, החל מהנס העקרי דגאולה האמתית והשלמה
when all Jews will fulfill the halachos of Pesach in their full completeness,	שאז יקיימו כל בני-ישראל הלכות הפסח בשלמותן
beginning with the offering of the Korban Pesach on the 14th of Nissan,	החל מהקרבת קרבן פסח ב"ד בניסן

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ופרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תשנ"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

and its consumption on the night of the 15th of Nissan,	ונאכילתו בליל ט"ו ניסן
in a way that “we all recline” — that all the Jewish people recline,	באפן ד"כלנו מסבין", שכל בני-ישראל מסבין
in the manner of freedom, at the table of their Father, the King —	בדרך חרות) על שלחנו של אביהם המלך)
King of kings, the Holy One, blessed be He,	מלך מלכי המלכים, הקדוש-ברוך-הוא
in the capital city, Jerusalem, the Holy City, and in the King's Palace — the Third Beis HaMikdash.	בעיר הבירה, ירושלים עיר הקדש, ובהיכל המלך, בית-המקדש השלישי
And more — and this is the main point: that the true and complete Geulah through Moshiach Tzidkeinu	ועוד — והוא העקר: שהגאולה האמתית והשלמה על-ידי משיח צדקנו
comes immediately —	באף תכף ומיד
on the holy Shabbos day of Parshas Vayikra, Rosh Chodesh Nissan, the year 5751,	ביום השבת-קדש פרשת ויקרא, ראש-חודש ניסן, שנת ה'תשנ"א
which shall be the year “I will show you wonders” (WF: Michah 7:15).	— היתה תהא שנת "ארצנו נפלאות" (מיכה ז':ט"ו WF).
A holy Shabbos day — a taste and preparation for the day which is all Shabbos and rest for eternal life,	יום השבת-קדש — מעין ודגומה והכנה ליום שכלו — שבת ומנוחה לחיי העולמים
(as is said in Birchas HaMazon on the Shabbos meals).	(כמו שאומרים בברכת המזון דסעודות יום השבת)
Parshas Vayikra — “And He called to Moshe, and Hashem spoke to him from the Tent of Meeting” —	פרשת ויקרא, "ויקרא אל משה וידבר ה' אליו מאהל — מועד
whose ultimate fulfillment will be in the Third Beis HaMikdash, which is also a triple reinforcement ("chazakah"),	ששלמותו תהיה בבית המקדש השלישי, שהוא גם ("משלש חזקה)
since it includes both the First and Second Temples.	בין שפולל גם בית ראשון ובית שני
Rosh Chodesh Nissan — “Rosh Chodesh,” whose theme is the renewal of the moon,	ראש-חודש ניסן — "ראש חודש", שענינו חודש הלבנה
and its parallel in Israel (who are likened to the moon and count by the moon)	(ודגמתו בישראל (שדומים ללבנה ומונים ללבנה
— that they too will be renewed like it (WF: Sanhedrin 42a).	— שהם צתידים להתחדש כמותה (סנהדרין מ"ב ע"א WF).
And Rosh Chodesh Nissan is “the month of redemption” —	נ"ראש-חודש ניסן", חודש של גאולה
“In Nissan they were redeemed, and in Nissan they will be redeemed” (WF: Rosh Hashanah 11a).	בניסן נגאלו ובניסן צתידין להגאול" (ראש השנה י"א WF — ע"א

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ופרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תשנ"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

Year 5751 — "Tinasé" (You shall be elevated), with the "hei hayedi'ah" (definite hei),	"שנת ה'תשנ"א – "תנשא" ב"ה"א ה'דיעה
"Tinasé Malchuso" — "His kingdom will be exalted" (WF: Yeshayahu 24:23),	WF) – תנשא מלכותו" (ישעיהו כ"ד:כ"ג)
"And David My servant will be a leader for them forever" (WF: Yechezkel 37:25),	– דוד עבדי נשיא להם לעולם" (יחזקאל ל"ז:כ"ה) WF),
David, King Moshiach.	דוד מלךא משיחא
It will be the year "I will show you wonders" —	"ה'תה תהא שנת "ארצנו נפלאות
"As in the days of your going out from Egypt, I will show you wonders" (WF: Michah 7:15),	כימי צאתך מארץ מצרים ארצנו נפלאות" (מיכה" WF) – ז"ט:ו
and in a manner that its very being shall be —	ובאפן שבהותה תהא
with full intensity and permanence,	בכל התקף והנצחיות
a redemption after which there is no exile.	גאולה שאין אחריה גלות
And through all of this is established a triple-strength ("chazakah") by:	ובכל זה נעשה התקף ד"חזקה" על-
the taking out of three Sifrei Torah, the reading from the three scrolls,	ידי הוצאת שלשה ספרי תורה והקריאה בשלש הספרים
and the Haftarah on all three, in subjects related to Geulah,	וההפטרות על שלשתם בענינים הקשורים עם הגאולה
establishing a chazakah through a halachic Torah ruling (three Sifrei Torah).	נעשה תקף ד"חזקה" על ידי פסקי דין התורה (ג' ספרי תורה),
For close to the time of taking out the three Sifrei Torah (before the Sefer Torah is taken out during Minchah),	שבסמיכות זמן להוצאת השלשה ספרי תורה (לפני הוצאת הספר תורה בזמן המנחה
is revealed the Aron — "And it was when the Aron traveled..." (WF: Bamidbar 10:35),	– מתגלה הארון – "ויהי בנסע הארון" (במדבר י':ל"ה) WF),
and the Sefer Torah in the Third Beis HaMikdash,	והספר תורה בבית-המקדש השלישי
which will be built and perfected, and be revealed and come from Heaven —	שבנוי ומשכלל יגלה ויבוא מן השמים
as it says: "A sanctuary, O Lord, that Your hands established" (WF: Shemos 15:17).	– שנאמר: "מקדש אדני כוננו ידיך" (שמות ט"ו:י"ז) WF).
In the Third Redemption, of which it is said:	בגאולה השלישית, עליה נאמר
"On the third day He will raise us up, and we will live before Him." (WF: Hoshea 6:2)	– ביום השלישי יקימנו ונחיה לפניו" (הושע ו':ב') WF).

The Rebbe
Parsha Vayikra
Nun Bais

משיחות שבת-פרשת ויקרא ופרשת החודש, ראש-חודש ניסן ה'תש"א
Talks of Shabbos Parshas Vayikra, Parshas HaChodesh, 5751- 1991

And in the language of the verse at the conclusion and seal of the Haftarah:	ובלשון הפתוב בסיום וחותם ההפטורה
“And it shall be from month to month and from Shabbos to Shabbos”	"והיה מדי חודש בחודשו ומדי שבת בשבתו"
(beginning with this Shabbos Rosh Chodesh),	(החל משבת ראש-חודש זה),
“shall all flesh come to bow before Me, says Hashem,”	יבוא כל בשר להשתחוות לפני אִמְרֵי ה' (ישעיהו"ג WF – ס"ו:כ"ג)
in the Third Beis HaMikdash (the completion of the “Tent of Meeting”),	(בבית המקדש השלישי (השלמות דאהל מועד
whose inauguration will take place on Rosh Chodesh Nissan,	שחגגתו תהיה בראש-חודש ניסן
as it says in the Haftarah:	כמו שכתוב בהפטרה
“On the first of the month, you shall take a young bull, and purify the Mikdash,”	בראשון באחד לחודש תקח פר בן-בקר וחטאת את" (WF – המקדש" (יחזקאל מ"ה:י"ח
and it continues to explain the details of the inauguration of the Mizbei'ach	וממשיך לבאר פרטי הענינים דחגגת המזבח
in the days of the King Moshiach, when the Third Temple will be built.	בימי המלך המשיח, כשיבנה הבית השלישי
And then automatically, when the 14th of Nissan arrives,	ובדרך ממילא, כשיבוא י"ד ניסן
we will all (among all the Jewish people, and all Jews of all generations)	נהיה כלנו (בתוך כל בני-ישראל, וכל בני-ישראל (שכל הדורות
be in the Third Beis HaMikdash,	בבית-המקדש השלישי
rejoicing in the rebuilding of Your city and joyful in Your service,	שמחים בבנין עירך וששים בעבודתך
and we will eat there from the offerings and the Korban Pesach,	ונאכל שם מן הזבחים ומן הפסחים
whose blood will reach the wall of Your altar for favor,	אשר יגיע דמם על קיר מזבחתך לרצון
and we will thank You with a new song for our redemption and for the liberation of our souls,	ונודה לך שיר חדש על גאלתנו ועל פדות נפשנו
Blessed are You, Hashem, Who has redeemed Israel.	ברוך אתה ה', גאל ישראל